



Financiado por
la Unión Europea



Ferramenta de avaliação: dimensões, indicadores e processo de avaliação

A avaliação do nível de inclusão é realizada através de indicadores de comportamento que permitem avaliar diferentes aspetos da participação educativa, social e comunitária dos refugiados. Cada indicador é avaliado utilizando uma escala de desempenho de quatro níveis.

INDICADORES DE INCLUSÃO

Participação no processo educativo ou de formação

Indicador 1. Participação na conceção do percurso educativo

	DENOMINAÇÃO DO INDICADOR	PONTUAÇÃO
	Este indicador não se aplica ao utilizador ou não pode ser avaliado	1
	A pessoa recusa-se a participar na definição do seu percurso educativo ou formativo.	2
	A pessoa participa na definição do percurso educativo quando lhe é solicitado.	3
	A pessoa participa ativamente na definição do seu percurso educativo ou formativo.	4

Indicador 2. Participação no processo de avaliação da aprendizagem

	DESIGNAÇÃO DO INDICADOR	PONTUAÇÃO
	Este indicador não é aplicável ao utilizador ou não pode ser avaliado.	1
	A pessoa recusa-se a participar no processo de avaliação da sua aprendizagem.	2
	A pessoa participa no processo de avaliação quando lhe é solicitado.	3
	A pessoa participa ativamente na avaliação do seu próprio processo de aprendizagem.	4

Indicador 3. Participação na aprendizagem dos outros

	DESIGNAÇÃO DO INDICADOR	PONTUAÇÃO
	Este indicador não se aplica ao utilizador ou não pode ser avaliado.	1
	A pessoa evita ou recusa-se a participar em atividades no ambiente educativo ou comunitário.	2
	A pessoa participa nessas atividades quando é convidada ou solicitada a fazê-lo.	3
	A pessoa participa de forma ativa e espontânea em atividades no âmbito educativo ou comunitário.	4

Participação social e comunitária

Indicador 4. Participação em atividades educativas ou comunitárias

	DESIGNAÇÃO DO INDICADOR	PONTUAÇÃO
	Este indicador não se aplica ao utilizador ou não pode ser avaliado.	1
	A pessoa mantém uma interação muito limitada ou evita o contacto com os outros.	2
	A pessoa mantém interações sociais quando estas ocorrem em contextos estruturados.	3
	A pessoa estabelece e mantém relações sociais de forma espontânea no ambiente educativo ou comunitário.	4

Indicador 5. Relações com outras pessoas do seu entorno

	DENOMINAÇÃO DO INDICADOR	PONTUAÇÃO
	Este indicador não se aplica ao utilizador ou não pode ser avaliado.	1
	A pessoa mantém uma interação muito limitada ou evita o contacto com os outros.	2
	A pessoa mantém interações sociais quando estas ocorrem em contextos estruturados.	3
	A pessoa estabelece e mantém relações sociais de forma espontânea no ambiente educativo ou comunitário.	4

Indicador 6. Utilização dos recursos comunitários

	DESIGNAÇÃO DO INDICADOR	PONTUAÇÃO
	Este indicador não é aplicável ao utilizador ou não pode ser avaliado.	1
	A pessoa não utiliza os recursos comunitários disponíveis.	2
	A pessoa utiliza alguns recursos quando recebe apoio ou orientação.	3
	A pessoa utiliza de forma autónoma os diversos recursos comunitários disponíveis.	4

Autonomia no ambiente educativo e social

Indicador 7. Gestão das atividades relacionadas com a formação

	DENOMINAÇÃO DO INDICADOR	PONTUAÇÃO
	Este indicador não é aplicável ao utilizador ou não pode ser avaliado.	1
	A pessoa apresenta dificuldades significativas para organizar ou gerir atividades relacionadas com a sua formação.	2
	A pessoa gere estas atividades quando recebe apoio ou orientação.	3
	A pessoa organiza e gere de forma independente as atividades relacionadas com o seu percurso educativo.	4

Indicador 8. Capacidade de solicitar ajuda ou apoio

	DESIGNAÇÃO DO INDICADOR	PONTUAÇÃO
	Este indicador não se aplica ao utilizador ou não pode ser avaliado.	1
	A pessoa não pede ajuda, mesmo quando precisa.	2
	A pessoa pede ajuda quando é encorajada a fazê-lo.	3
	A pessoa pede ajuda de forma adequada quando identifica uma necessidade.	4

Comunicação e interação intercultural

Indicador 9. Participação em situações de comunicação do quotidiano

	DESIGNAÇÃO DO INDICADOR	PONTUAÇÃO
	Este indicador não se aplica ao utilizador ou não pode ser avaliado.	1
	A pessoa evita participar em situações de comunicação do quotidiano.	2
	A pessoa participa em situações comunicativas quando lhe é prestado apoio.	3
	A pessoa participa ativamente em situações comunicativas do dia-a-dia.	4

Indicador 10. Interação com pessoas de diferentes origens culturais

	DESIGNAÇÃO DO INDICADOR	PONTUAÇÃO
	Este indicador não se aplica ao utilizador ou não pode ser avaliado.	1
	A pessoa evita interagir com pessoas de diferentes origens culturais.	2
	A pessoa interage com os outros quando as situações são estruturadas ou facilitadas.	3
	A pessoa interage espontaneamente com pessoas de diferentes origens culturais.	4

Sentido de inclusão e pertença

Indicador 11. Perceção de se sentir bem-vindo no ambiente educativo ou comunitário

	DESIGNAÇÃO DO INDICADOR	PONTUAÇÃO
	Este indicador não é aplicável ao utilizador ou não pode ser avaliado.	1
	A pessoa afirma sentir-se excluída ou não bem-vinda no ambiente.	2
	A pessoa sente-se, em certa medida, bem-vinda quando participa em atividades estruturadas.	3
	A pessoa diz sentir-se bem-vinda e parte integrante do ambiente educativo ou comunitário.	4

Indicador 12. Confiança para participar no ambiente

	DESIGNAÇÃO DO INDICADOR	PONTUAÇÃO
	Este indicador não se aplica ao utilizador ou não pode ser avaliado.	1
	A pessoa demonstra insegurança ou evita participar no ambiente.	2
	A pessoa participa quando recebe apoio ou incentivo externo.	3
	A pessoa participa com confiança nas atividades do ambiente educativo ou comunitário.	4

VARIÁVEIS CONTEXTUAIS PARA INTERPRETAR A INCLUSÃO

Variáveis recomendadas

1

Duração da estadia no país de acolhimento

2

Idade

3

Sexo ou género

4

Nível de escolaridade anterior

Estas variáveis ajudam a contextualizar o processo de inclusão e permitem analisar os fatores que podem influenciá-lo.

Variáveis recomendadas

7

Participação em programas de formação ou de apoio

5

Nível de domínio da língua do país de acolhimento

8

Existência de uma rede social ou familiar no país de acolhimento

6

Situação profissional

9

Existência de uma rede social ou familiar no país de acolhimento

ÍNDICE DE INCLUSÃO GLOBAL

O nível de inclusão pode ser estimado através de um índice sintético baseado nas pontuações obtidas nos indicadores.

Cada indicador pode receber uma pontuação:

0 → Não avaliável

1 → Baixo nível de inclusão

2 → Nível intermédio de inclusão

3 → Nível elevado de inclusão

A pontuação total é obtida somando as pontuações de todos os indicadores avaliados.

Em seguida, calcula-se a pontuação média.

Interpretação orientativa do índice de inclusão

1–1,5

Baixo nível de inclusão

A pessoa demonstra uma participação limitada no ambiente educativo ou comunitário e necessita de um apoio significativo.

1,5–2,3

Nível moderado de inclusão

A pessoa participa em diferentes âmbitos, embora continue a depender parcialmente de apoio externo.

2,3 – 3

Nível elevado de inclusão

A pessoa participa ativamente no ambiente educativo e social e demonstra autonomia em diferentes contextos.

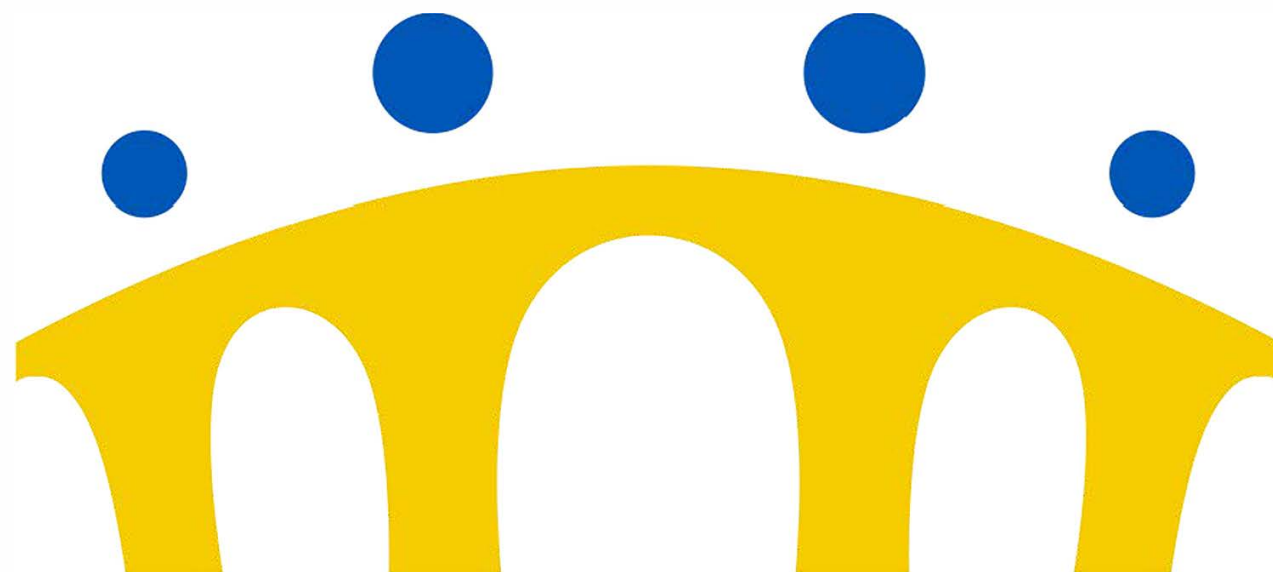
Breve nota metodológica

O instrumento permite avaliar o nível de inclusão tendo em conta três dimensões fundamentais:

Participação nos processos educativos e sociais Autonomia funcional no ambiente

Experiência subjetiva de inclusão e pertença

A utilização de descritores de comportamento facilita a aplicação coerente do instrumento em diferentes contextos europeus.



puenteproject.eu



**Financiado pela
União Europeia**

Cofinanciado pela União Europeia. As opiniões e pontos de vista aqui expressos são da exclusiva responsabilidade do(s) seu(s) autor(es) e não refletem necessariamente os da União Europeia nem os do Serviço Espanhol para a Internacionalização da Educação (SEPIE). Nem a União Europeia nem a entidade financiadora podem ser consideradas responsáveis por eles.